ব্যবহারের নির্দেশাবলী

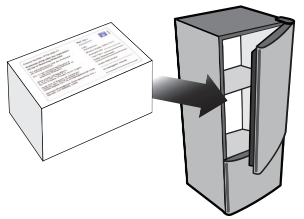
ইনজেকশনের জন্য রাসফার্টাইড (পিটিজি-300), সাবকুটেনিয়াস ব্যবহারের জন্য

এই “ব্যবহারের নির্দেশাবলী” তে কিভাবে পিটিজি-300 প্রস্তুত করতে হবে ও ইনজেকশন দিতে হবে তার তথ্য রয়েছে।
কিভাবে পিটিজি-300 প্রস্তুত করতে এবং/বা ইনজেকশন দিতে হবে সেই বিষয়ে আপনার যদি কোন প্রশ্ন থাকে, অনুগ্রহ করে আপনার ক্লিনিকাল সাইটে যোগাযোগ করুন।

পিটিজি-300 ইনজেকশন দেওয়ার আগে আপনার জানার জন্য জরুরী তথ্য

- **পিটিজি-300 এর প্রস্তুতি ও ইনজেকশন দেওয়া শুরু করার আগে নিম্নলিখিত সমস্ত ব্যবহারের নির্দেশাবলী পড়ুন।**
- শুধুমাত্র ওষুধের কিটের সঙ্গে সরবরাহ করা সরঞ্জামগুলি ব্যবহার করুন।
- কিট-এর মেয়াদ শেষ হয়ে গেলে বা সরবরাহ করা কোন সরঞ্জাম খোলা, ক্ষতিগ্রস্ত হয়ে থাকলে বা কিটে না থাকলে, কিটটি ব্যবহার **করবেন না**। ক্লিনিকাল সাইটের সঙ্গে যোগাযোগ করুন।
- আপনি এটি যাতে ঘরের তাপমাত্রায় চলে আসে,তার প্রস্তুতি শুরু করার কমপক্ষে 15 মিনিট আগে রেফ্রিজারেটর থেকে কিটটি বের করে নিন।
- প্রতিবার আপনি ইনজেকশন দেওয়ার সময়, আপনার ওষুধের কিট ছাড়াও আপনার একটি শার্পস কন্টেইনার-এর (ক্লিনিকাল সাইটের সরবরাহ করা) প্রয়োজন হবে।
- ভায়ালের উপরে ধূসর রঙের রবারের ঢাকনাটা স্পর্শ **করবেন না**।
- আপনার হাত বা কোন পৃষ্ঠের সঙ্গে সিরিঞ্জের ডগা বা সূঁচকে স্পর্শ **করাবেন না**।
- ওষুধটি মেশানোর **4 ঘন্টার** মধ্যে ইনজেকশন দিন।
- শুধুমাত্র সাবকুটেনিয়াস ইনজেকশনের জন্য (ঠিক ত্বকের নীচে ফ্যাটি লেয়ারের মধ্যে সরাসরি ইনজেকশন দিন)।
- নিরাপদে হ্যান্ডলিং সহ, কিট থেকে সঠিক কিভাবে ফেলে দিতে হবে বা কিটে সরবরাহ করা সরঞ্জাম ফেরত দিতে হবে সে সম্পর্কে জানতে রাসফার্টাইড (পিটিজি-300) এর বাতিল সম্পর্কিত বিভাগটি দেখুন। প্রতিটি সরবরাহ একক ব্যবহারের জন্য।
- অব্যবহৃত ড্রাগ ভায়ালগুলি ক্লিনিক্যাল সাইটে ফেরত দিন।

ব্যবহারের আগে পিটিজি-300 সংরক্ষণ

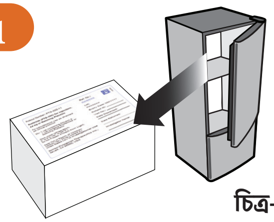


চিত্র-এ

- পিটিজি-300 কিট রেফ্রিজারেটরে সংরক্ষণ করুন (2° থেকে 8°সে / 36°ফা থেকে 46°ফা) (চিত্র-এ)।
- হিমায়িত **করবেন না**।
- **বাচ্চাদের নাগালের বাইরে রাখুন।**

ধাপ 1: শুরু করা

1.1



চিত্র-বি

- আপনি ডোজ প্রস্তুত করতে শুরু করার কমপক্ষে 15 মিনিট আগে রেফ্রিজারেটর থেকে কিটটি বের করে নিন (চিত্র-বি)।
- একটি পরিষ্কার সমতল পৃষ্ঠে রাখুন এবং **কমপক্ষে 15 মিনিটের জন্য থিতু হতে দিন**, যাতে এটি ঘরের তাপমাত্রায় চলে আসে।

1.2

চিত্র-সি

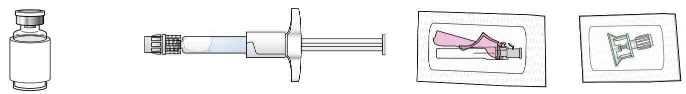
- সাবান ও জল দিয়ে হাত ধুয়ে ফেলুন (চিত্র-সি)।

1.3

চিত্র-ডি

- কিটের বাক্সের বাইরে **মেয়াদ শেষ হওয়ার তারিখটি** দেখুন (চিত্র-ডি)।
- সরবরাহ করা জিনিসগুলি **খোলা, ক্ষতিগ্রস্থ বা কিটে নেই** কিনা তা পরীক্ষা করুন।
- কিট-এর মেয়াদ শেষ হয়ে গেলে বা সরবরাহ করা কোন জিনিস খোলা, ক্ষতিগ্রস্ত হলে বা কিটে না থাকলে, কিটটি ব্যবহার **করবেন না**। ক্লিনিকাল সাইটে যোগাযোগ করুন।

1.4

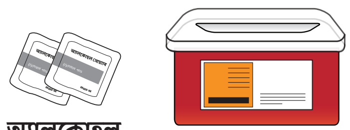


পিটিজি-300 ড্রাগ ভায়ালের মধ্যে পাউডার আছে | **পূর্বে থেকে পূরণ করা ডাইলুয়েন্ট সিরিঞ্জ** | **সূঁচ** | **ভায়াল অ্যাডাপ্টর**

চিত্র ই

- নিশ্চিত হয়ে নিন যে প্রতিটি সরবরাহ কিটের মধ্যে রয়েছে (চিত্র ই)। আইটেমগুলি কিটের ভেতর থেকে বের করুন এবং একটি পরিষ্কার সারফেসের ওপর সেগুলিকে রাখুন।

দ্রষ্টব্য: – কিটের মধ্যে যে আইটেমগুলি সরবরাহ করা হয়েছে সেগুলির অতিরিক্ত আপনার প্রয়োজন হবে অ্যালকোহল সোয়্যাব এবং একটি সার্প কন্টেনার যা আলাদাভাবে সরবরাহ করা হয়েছে (চিত্র এফ)।

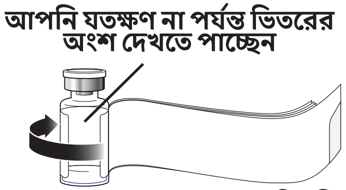


অ্যালকোহল সোয়্যাব | **সার্প কন্টেনার**

চিত্র এফ

ধাপ 2: রাসফেরটাইড (পিটিজি-300) পুনর্গঠন

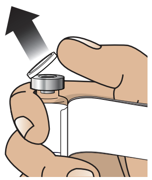
2.1



চিত্র জি

- গোটা লেবেলটি তুলে ফেলুন। আপনি পিটিজি-300 ড্রাগ ভায়ালের ভিতরের অংশ দেখতে পাবেন (চিত্র জি)।

2.2

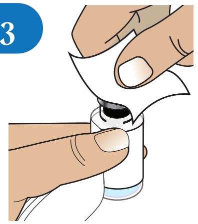


চিত্র এইচ

- পিটিজি-300 ড্রাগ ভায়ালের থেকে ক্যাপটি খুলুন

  (চতি্র এইচ)।ভায়াল ক্যাপটি ফলে দেনি।

2.3

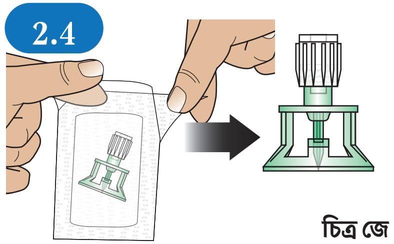


চিত্র আই

- একটি নতুন অ্যালকোহল সোয়্যাব দিয়ে পিটিজি-300 ড্রাগ ভায়ালের উপরের দিকে যে ধুসর রঙয়ের রাবারের স্টপার রয়েছে সেটি পরিষ্কার করুন (চিত্র আই)

  পরিষ্কার করার পরে ভায়ালের উপরের অংশে থাকা ধূসর রঙয়ের রাবারের স্টপারটি হাত দিয়ে স্পর্শ **করবেন না**।

2.4

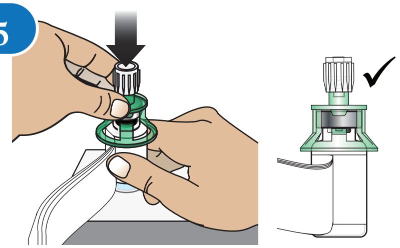


চিত্র জে

- এই প্যাকেট থেকে ভায়াল অ্যাডাপ্টরটি সরিয়ে ফেলুন (চিত্র জে)

  অ্যাডাপ্টর স্পাইকটি স্পর্শ **করবেন না** বা এটিকে কোনো সারফেসের উপর নামিয়ে **রাখবেন না**।

2.5

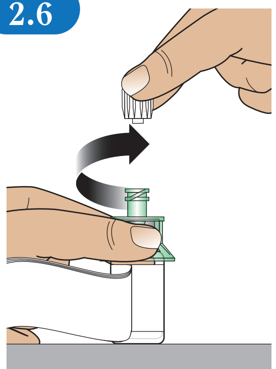


চিত্র কে

- অ্যাডাপ্টরটি সোজাসুজি ভায়ালের উপর দিয়ে ঠেলতে থাকুন যতক্ষণ না এটি ভেঙ্গে ফেলতে পারছে এবং সম্পূর্ণভাবে এটি সংযুক্ত হচ্ছে (চিত্র কে)। ভায়াল অ্যাডাপ্টরটি কখনই কোনো কোণ করে সংযুক্ত করবেন না।

  দ্রষ্টব্য: – ভায়াল অ্যাডাপ্টরের উপরে স্পাইকটি ধূসর বর্ণের রাবার স্টপারের মধ্যে দিয়ে ফুটো করে ঢুকে যাবে।

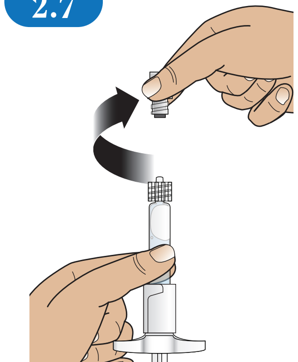
2.6



চিত্র এল

- ভায়াল অ্যাডাপ্টরটি এক হাতে ধরে ভায়াল অ্যাডাপ্টর ক্যাপটি খুলে ফেলুন, এবং অন্য আরেকটি হাত দিয়ে, ক্যাপটি খুলে ফেলুন ঘড়ির কাঁটার বিপরীত দিকে ঘুরিয়ে/বাম দিকে ঘোরাতে থাকুন যতক্ষণ না এটি খুলে যাচ্ছে (চিত্র এল)। ভায়াল অ্যাডাপ্টর ক্যাপটি ফেলে দিন। ভায়াল অ্যাডাপ্টরের অগ্রভাগ স্পর্শ **করবেন না**।

2.7

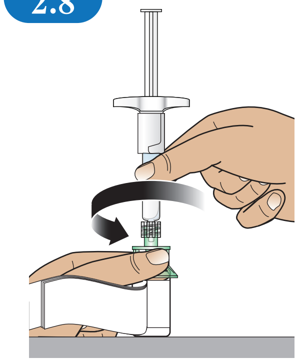


চিত্র এম

- পূর্বে থেকে পূরণ করা ডাইলুয়েন্ট সিরিঞ্জটির ক্যাপটি ঘড়ির কাঁটার বিপরীত দিকে ঘুরিয়ে খুলে ফেলুন/বাম দিকে ঘোরাতে থাকুন যতক্ষণ না এটি খুলে যাচ্ছে (চিত্র এম)। সিরিঞ্জ ক্যাপটি ফেলে দিন।

  পূর্বে থেকে পূরণ করা সিরিঞ্জের বের হয়ে আসা অগ্রভাগটি স্পর্শ **করবেন না**।

2.8



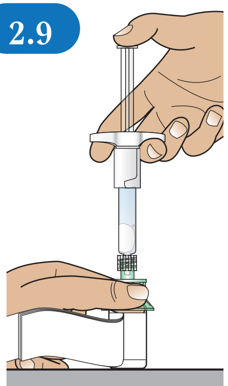
চিত্র এন

- ভায়ালটিকে ধরে রেখে পিটিজি-300 ভায়াল অ্যাডাপ্টরের সাথে সিরিঞ্জটি সংযুক্ত করুন এবং ভায়াল অ্যাডাপ্টরের উপরে সিরিঞ্জটি ঘড়ির কাঁটার দিকে ঘোরাতে থাকুন/যতক্ষণ না আপনি অনুভব করেন সেটি শক্তভাবে আটকে যাচ্ছে ততক্ষণ সেটি ডান দিকে ঘোরাতে থাকুন (চিত্র এন)।

  অতিরিক্ত শক্তভাবে আঁটবেন **না**।

পরবর্তী পৃষ্ঠায় পড়া চালিয়ে যান

2.9

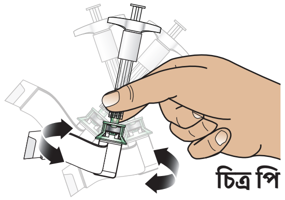


চিত্র ও

- সিরিঞ্জ প্লাঞ্জারটি **আস্তে আস্তে** ঠেলে ডাইলুয়েন্টটি ড্রাগ ভায়ালের মধ্যে প্রবেশ করিয়ে দিন যতক্ষণ না সেটি সম্পূর্ণভাবে প্রবেশ করছে (চিত্র ও)।

2.10

<u>60 সেকেন্ড</u> ধরে আস্তে আস্তে পাক দিয়ে ঘোরাতে থাকুন



চিত্র পি

- **অন্ততপক্ষে 60 সেকেন্ড ধরে** ড্রাগ ভায়ালটি আস্তে আস্তে এবং মৃদুভাবে ঘুরিয়ে ডাইলুয়েন্ট এবং ওষুধ মিশিয়ে ফেলুন (চিত্র পি)। ওষুধটি ফেনা আকারে দেখা যেতে পারে।

  ঝাঁকাবেন **না**।

  দ্রষ্টব্য: – মেশানোর পর **4 ঘন্টার** মধ্যে ওষুধটি শরীরে ইঞ্জেকশন আকারে প্রবেশ করিয়ে দিন।

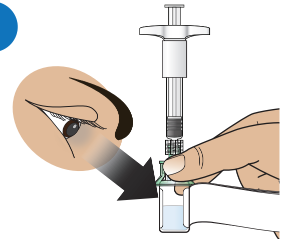
2.11

ভায়ালটি <u>60 সেকেন্ড</u> ধরে থিতু হতে দিন।

চিত্র কিউ

- পরিষ্কার সমতল সারফেসের উপর ভায়ালটি রাখুন এবং অন্ততপক্ষে **60 সেকেন্ড ধরে তরলটি থিতু হতে দিন** এবং যাতে ফেনাভাবটি কেটে যায় তার জন্য অপেক্ষা করুন (চিত্র কিউ)।

2.12



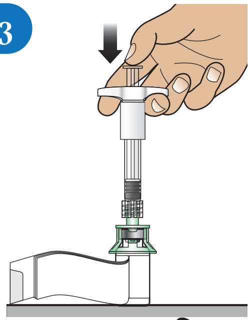
চিত্র আর

- একবার যখন তরলটি থিতু হয়ে যাবে, তরলটি দেখুন (চিত্র আর)। অল্প ফেনাযুক্ত অবস্থায় এটি স্বচ্ছ, বর্ণহীন হবে এবং এতে কোনো কণা ভাসমান অবস্থায় দেখা যাবে না।

  যদি তরল পদার্থটি কোনো বর্ণের হয়ে যায় অথবা কোনো কণা ভাসমান অবস্থায় দেখা যায় সেক্ষেত্রে ভায়ালটি ব্যবহার **করবেন না**।

ধাপ 2: রাসফেরটাইড (পিটিজি-300) পুনর্গঠন চালু রয়েছে

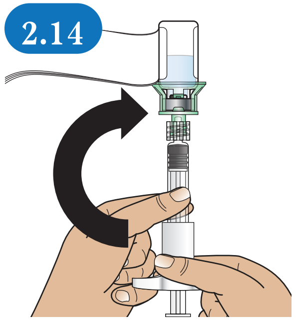
2.13



চিত্র এস

- নিশ্চিত হয়ে নেবেন যে প্লাঞ্জারটি পুরোটা যে ঠেলে নীচের দিকে নেমে এসেছে যেহেতু প্লাঞ্জারটি মেশানোর সময়ে হয়তো কিছুটা উপরের দিকে উঠে এসেছিল (চিত্র এস)।

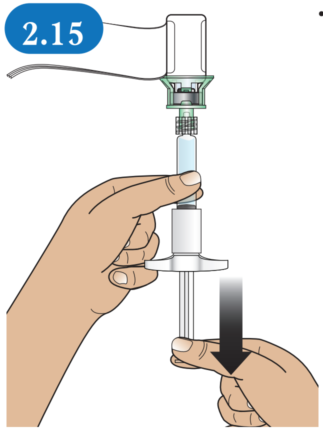
2.14



চিত্র টি

- ভায়ালটি উল্টিয়ে ধরুন যাতে পিটিজি-300 ড্রাগ ভায়ালটি এখন উপরের দিকে থাকে (চিত্র টি)।

2.15



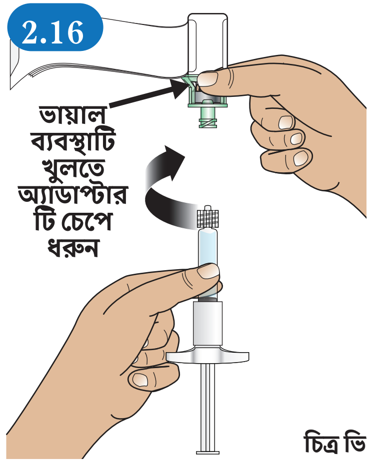
চিত্র ইউ

- প্লাঞ্জারটি ধীরে ধীরে নীচের দিকে টেনে মিশ্রিত ওষুধের সমস্তটা সিরিঞ্জের মধ্যে নিয়ে নিন (চিত্র ইউ)। ভায়ালের মধ্যে কয়েক ফোঁটা অবশেষ থেকে যাওয়া স্বাভাবিক ব্যাপার।

সতর্ক থাকবেন যাতে প্লাঞ্জার দন্ডটি যেন কোনোভাবেই সিরিঞ্জের বাইরে টেনে বের **করবেন না**।

দ্রষ্টব্য: – তরল পদার্থটি সিরিঞ্জের মধ্যে টেনে নেওয়ার পরে সিরিঞ্জের মধ্যে কয়েকটি বুদবুদ/ এয়ার গ্যাপ থাকা স্বাভাবিক।

2.16

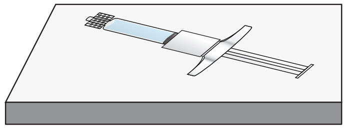


চিত্র ভি

- এক হাত দিয়ে সিরিঞ্জ ধরে, অন্য হাত দিয়ে ভায়াল অ্যাডাপ্টার চেপে ধরুন এবং ঘড়ির কাঁটার উল্টো দিকে/বামদিকে ঘুরিয়ে ভায়াল ব্যবস্থাটি (ভায়াল ও ভায়াল অ্যাডাপ্টার) ভর্তি সিরিঞ্জ থেকে খুলে নিন (চিত্র-ভি)।

ক্লিনিক্যাল সাইটে যেভাবে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে অথবা সার্প ডিসপোজাল কন্টেনারে খালি ভায়ালগুলি ফেলুন।

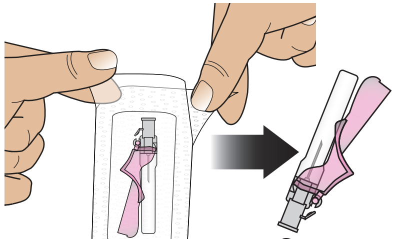
2.17



চিত্র ডব্লিউ

- পরিষ্কার একটা সমতল জায়গাতে একপাশে ভর্তি সিরিঞ্জটি রাখুন। সিরিঞ্জের ডগা আপনার হাত দিয়ে স্পর্শ করবেন না বা কোন জায়গাতে ঠেকাবেন না (চিত্র-ডব্লিউ)।

2.18

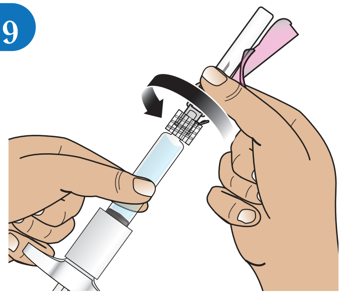


চিত্র এক্স

- প্যাকেট থেকে সূঁচ বের করুন (চিত্র-এক্স)।

সূঁচের নীচের দিক/খোলা মুখ স্পর্শ **করবেন না**।

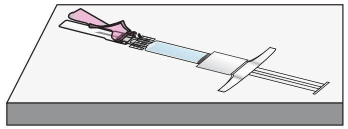
2.19



চিত্র ওয়াই

- এক হাত দিয়ে সিরিঞ্জ ধরে, সূঁচটিকে ঘড়ির কাঁটার দিকে/ডানদিকে প্যাঁচ দিয়ে ঘুরিয়ে ঘুরিয়ে সিরিঞ্জের সঙ্গে আটকাতে থাকুন যতক্ষণ না আপনি অনুভব করেন এটি শক্ত হয়ে এঁটে বসে (চিত্র-ওয়াই)।

2.20



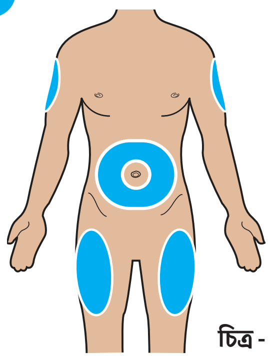
চিত্র জেড

- একটি পরিষ্কার সমতল সারফেসের একপাশে প্রস্তুত করা সিরিঞ্জটি রাখুন (চিত্র জেড)।

ধাপ 3: ইঞ্জেকশন দেওয়ার জায়গাটি প্রস্তুত করা

3.1

ফ্রন্ট ভিউ



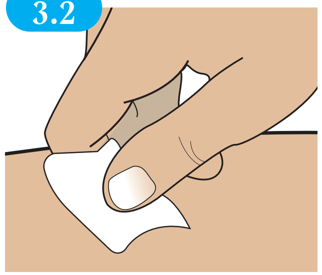
চিত্র - এএ

- নীচে দেওয়া সুপারিশ করা ইনজেকশন সাইটগুলির একটি বেছে নিন (চিত্র-এএ):
  - **পেট** (নাভি [বেলি বাটন] থেকে কমপক্ষে 2 ইঞ্চি দূরে)
  - **উরুর মাঝামাঝি অংশ**
  - আপনি যদি একজন পরিচর্যাকারী হন, যিনি ইনজেকশন প্রস্তুত এবং প্রয়োগ করছেন, তবে আপনি প্রয়োজনে রোগীর উপরের বাহুর বাইরের অংশটিও ব্যবহার করতে পারেন।

এমন কোন স্থান নির্বাচন **করবেন না** যেখানে ত্বক কোমল, ক্ষতযুক্ত, লাল, সমস্যাযুক্ত, শক্ত বা ফাটা।

একই জায়গায় পরপর দুবার ইনজেকশন **দেবেন না**। ঘুরিয়ে ফিরিয়ে ইনজেকশনের সাইট নির্বাচন করুন। প্রয়োজনে আপনার ইনজেকশন সাইটগুলি লিখে রাখুন বা লগ করুন।

3.2

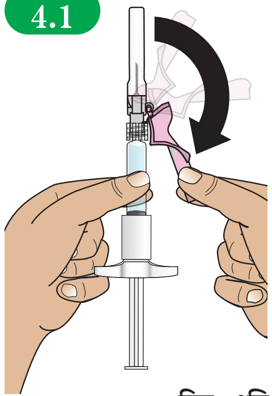


চিত্র - এবি

- একটা নতুন অ্যালকোহল সোয়াব দিয়ে পছন্দ করা ইনজেকশনের সাইটটি পরিষ্কার করুন (চিত্র-এবি)। ব্যবহৃত সোয়াবটি ফেলে দিন।
- বাতাসের সংস্পর্শে শুকিয়ে যেতে দিন।

ধাপ 4: রাসফার্টাইড (পিটিজি-300) ইনজেকশন প্রয়োগ

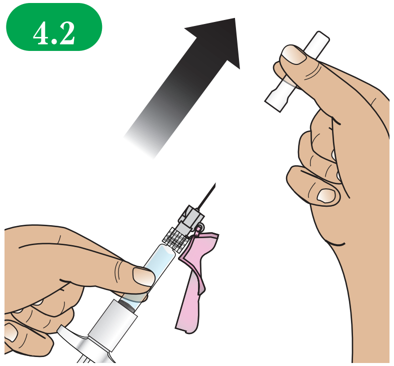
4.1



চিত্র - এসি

- গোলাপি সূঁচের শিল্ডটি পিছনে টানুন (চিত্র-এসি)।

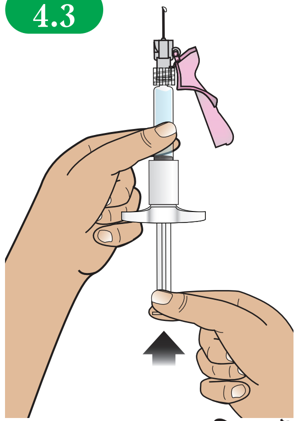
4.2



চিত্র - এডি

- এক হাতে সিরিঞ্জ ধরে রেখে সূঁচের ঢাকনা সরান এবং অন্য হাত দিয়ে **শক্তভাবে সোজা ক্যাপটি টেনে** বের করে নিন (চিত্র-এডি)।
- ঢাকনা টেনে বের করার সময় আপনার হাতটি সূঁচ থেকে দূরে সরিয়ে রাখুন, যাতে আপনার হাতে সূঁচ ফুটে না যায়।

4.3

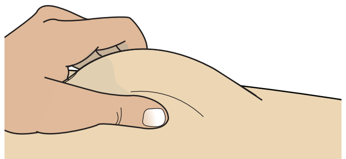


চিত্র - এই

- **সিরিঞ্জ থেকে বাতাস বের করে দিন** (চিত্র-এই)। এটা করতে হলে:
  - সূঁচের ডগা সোজা উপরের দিকে করে সিরিঞ্জটি সোজা করে ধরুন।
  - কোন বাতাস বা বুদবুদ সিরিঞ্জের ডগায় আনার জন্য সিরিঞ্জে টোকা মারুন।
  - বাতাস বা বুদবুদ বের করার জন্য **ধীরে ধীরে এবং সাবধানে** সিরিঞ্জ প্লাঞ্জারটি ঠেলুন। সূঁচের ডগায় তরল দেখা গেলে ঠেলা দেওয়া বন্ধ করুন।
  - 1 থেকে 2 ফোঁটার বেশি তরল বের করা উচিৎ নয়। একটি ছোট এয়ার গ্যাপ/বুদবুদ সিরিঞ্জে রয়ে গেলে সেটা ঠিক আছে।

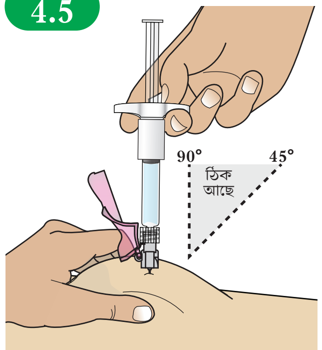
4.4

- ইনজেকশন সাইটের ত্বক চিমটে ধরতে এক হাত ব্যবহার করুন (চিত্র-এএফ)।এতে আপনার ত্বকের ঠিক নীচের ফ্যাটি টিস্যুতে সূঁচ ঢোকানোর সুবিধা হবে।



চিত্র - এএফ

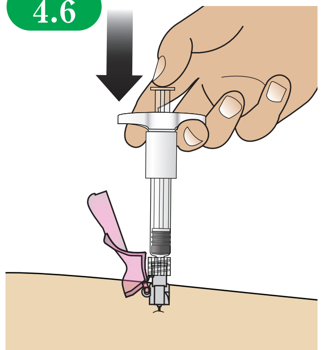
4.5



চিত্র - এজি

- চিমটিয়ে ধরা চামড়ার মধ্যে 45-90 ডিগ্রী কোন করে সূঁচ ঢুকিয়ে দিন (চিত্র-এজি)।
- এরপরে চিমটানো চামড়াটা ছেড়ে দিন।

4.6

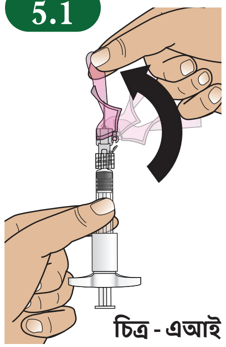


চিত্র - এএইচ

- **পিটিজি-300 ওষুধের সবটা প্রবেশ করানোর জন্য ধীরে ধীরে প্লাঞ্জারটি ঠেলুন** (চিত্র-এএইচ)।
- তরলের সবটা একবার ইনজেকশন করা হয়ে গেলে, আপনি যে কোন করে সূঁচটি ঢুকিয়েছিলেন, সেই কোনেই চামড়া থেকে সূঁচ সমেত সিরিঞ্জ টেনে বের করে নিন।

ধাপ 5: রাসফার্টাইড (পিটিজি-300) ফেলে দেওয়া

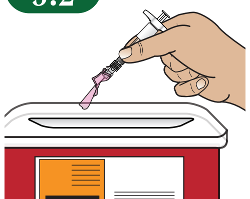
5.1



চিত্র - এআই

- সূঁচের গোলাপি শিল্ডটি সাবধানে সূঁচে পরিয়ে দিন, যতক্ষণ না এটি ঠিকমতো বসে যায় এবং পুরো সূঁচকে ঢেকে দেয় (চিত্র-এআই)।

5.2



চিত্র - এজে

- অবিলম্বে ব্যবহৃত সিরিঞ্জটি শার্পস কন্টেইনারে রাখুন (চিত্র-এজে)।

  আপনার বাড়ির আবর্জনার মধ্যে সূঁচ ও সিরিঞ্জ ফেলবেন **না**।

  এই সূঁচ ও সিরিঞ্জ পুনরায় ব্যবহার করা উচিৎ নয়।

  শার্পস কন্টেইনারকে সবসময় বাচ্চাদের নাগালের বাইরে রাখুন।

5.3

চিত্র - একে

- **ক্লিনিক্যাল সাইটে খালি কার্টুনগুলি ফেরত আনুন** (চিত্র একে)।
- ক্লিনিক্যাল সাইটে যেভাবে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে অথবা **সার্প ডিসপোজাল কন্টেনারে খালি ভায়ালগুলি ফেলুন।**
- **বাড়ির আবর্জনা ফেলার পাত্রে অন্যান্য উপকরণগুলি ফেলুন।** ব্যবহার করা সিরিঞ্জের ঢাকনা, ব্যবহার করা ভায়ালের ঢাকনা, ব্যবহার করা ভায়াল অ্যাডাপ্টরের ঢাকনা, ব্যবহার করা অ্যালকোহল সোয়্যাব এবং খোলা প্যাকেটগুলি বাড়িতে থাকা আবর্জনায় ফেলে দিতে পারেন।

অতিরিক্ত তথ্য

- **কিভাবে পিটিজি – 300 ব্যবহার করতে হয় সেই সম্বন্ধে অতিরিক্ত তথ্যের জন্য ক্লিনিকাল সাইটে যোগাযোগ করুন।**